



# EXPRESO SUIZO

Si no puede leer correctamente este mensaje, descargue la versión en [pdf](#)



Foto: Klaus Merz

## **KLAUS MERZ - LECTURA** **JAKOB DUERME**

[MADRID](#) 28.05.2025, 19:00H

[BARCELONA](#) 29.05.2025, 19:00H

El 28 de mayo de 2025, tendrá lugar en el [Círculo de Bellas Artes](#) de Madrid una lectura con el célebre escritor suizo [Klaus Merz](#) sobre su obra “**Jakob duerme**” recientemente traducida al castellano por Carlos Dante Capella y publicada por la editorial [Tres Molins](#). El 29 de mayo, la lectura tendrá lugar en el [Goethe Institut](#) de Barcelona.

*Sobre el libro:* Poética historia de dos hermanos –uno minusválido– que con ingenio, descaro y humor cáustico plantan cara a la supuesta normalidad en la Suiza de los años sesenta. En breves instantáneas, Merz relata escenas de una infancia diferente, en la que los hermanos Renz se enfrentan a los prejuicios contra enfermedad y minusvalía, en una delirante trayectoria siempre al borde del abismo. Con una facilidad asombrosa y una

---

mirada tan aguda como minuciosa, Merz guía a sus personajes a través de los baches y catástrofes de sus precarias vidas en este magnífico relato autobiográfico.

**Sobre el autor:** Nacido en 1945 en la localidad suiza de Aarau, **Klaus Merz** es considerado el poeta en lengua alemana más importante de su país. Debutó en 1967 con un poemario y desde entonces ha publicado más de veinte títulos que incluyen también relatos, obras de teatro y ensayos. A partir del éxito internacional de Jakob duerme, Merz se ganó una amplia reputación como maestro de la prosa narrativa breve. Entre los numerosos galardones que ha recibido destacan el premio Hermann Hesse, el premio Friedrich Hölderlin y, más recientemente, en 2024, el Grand Prix de Literatura suizo por el conjunto de su obra.

Más información [próximamente](#).



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza para España y Andorra



[Gijón](#)

31.01.2025 – 27.09.2025

EXPOSICIÓN: [MÁQUINAS DIGITALES](#) – [Sonya Isupova](#)

**Máquinas Digitales** se enmarca dentro del proyecto *European Digital Deal*, una investigación (2023-2025) liderada por Ars Electronica y cofinanciada por Europa Creativa sobre cómo la adopción acelerada, y a veces irreflexiva, de nuevas tecnologías -como la IA, el aprendizaje automático, el blockchain y el procesamiento algorítmico- puede alterar o socavar los procesos democráticos. La exposición explora las relaciones entre las máquinas, los seres humanos y la naturaleza.

Los artistas de esta muestra son cartógrafos e inventores. Crean mapas para navegar la compleja opacidad de nuestro mundo digital y construyen máquinas que imaginan otras relaciones entre humanos, naturaleza y tecnología. Aportando innovación desde la práctica artística, contribuyen a enfrentar los desafíos sociales, ecológicos y económicos de nuestro presente. Entre estos artistas se encuentra [Sonya Isupova](#), con base en Ginebra, que participa con su obra *Mapping Uncertain Landscape*.

Con el apoyo de:

**prohelvetia**



Exposición «Visiones cuánticas»

[San Sebastián](#)

21.02.2025 – 08.06.2025

## EXPOSICIÓN: [Visiones cuánticas](#)

**Visiones cuánticas** recibe su nombre de la multitud de perspectivas desde las que se aborda la cuántica y refleja que las posibilidades y contradicciones del universo inspiran enfoques diversos. Es una exposición que explora la contradicción y la duda que surgen ante un mundo cuya última esencia escapa a nuestra percepción directa.

Es una exposición coproducida junto a [HEK](#) (Haus der Elektronischen Künste) de Basilea y [MU Hybrid Art House](#) de Eindhoven. La muestra ha contado con el comisariado de Mónica Bello, responsable del programa Arts at CERN, así como la participación de las comisarias de HEK (Sabine Himmelsbach) y MU (Angelique Spaninks), quienes han aportado su visión curatorial para el proyecto. **Visiones cuánticas** ha sido desarrollada en colaboración con el [Centro Europeo para la investigación Nuclear](#) (CERN), el [Donostia International Physics Center](#) (DIPC) y [Tekniker](#), que actúan como socios científicos y tecnológicos.



[Madrid](#)

06.05.2025 – 11.05.2025

## [DOCUMENTA MADRID](#)

[Documenta Madrid](#), presenta su 22ª edición con 25 películas en competición, cinco ciclos, cuatro proyectos en Corte Final y seis sedes, reafirmando su compromiso con el cine como espacio de reflexión, memoria y experimentación.

La programación – que se desplegará en Cineteca Madrid como sede principal, y en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Filmoteca Española, la Escuela Cinematográfica y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid (ECAM), La Casa Encendida y Fundación Casa de México – propone un viaje cinematográfico por realidades diversas, lenguajes audaces y narrativas que desafían lo convencional. En el jurado de la Competición Nacional (13 películas), figura entre otros el director de la Cinémathèque suisse [Frédéric Maire](#).

*Con el apoyo de:*



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza para España y Andorra



Corteo – Cirque du Soleil

[Pamplona](#)

07.05.2025 – 11.05.2025

**[COMPAGNIA FINZI PASCA: Corteo – Cirque du Soleil](#)**

El **Cirque du Soleil** presenta el espectáculo [Corteo](#) de la [Compagnia Finzi Pasca](#). La palabra “Corteo” se refiere a una procesión alegre, la nuestra es una suerte de desfile festivo que nace de la fantasía de un payaso. Uniendo la pasión del actor con la elegancia y la fuerza del acróbata, el espectáculo nos transporta a un mundo teatral hecho de diversión, comedia y espontaneidad, un espacio misterioso suspendido entre el cielo y la tierra.

La [Compagnia Finzi Pasca](#) fue fundada por Antonio Vergamini, Daniele Finzi Pasca, Hugo Gargiulo, Julie Hamelin Finzi y Maria Bonzanigo en 2011, retomando el trabajo desarrollado por el Teatro Sunil e Inlevitas. Con sede en Lugano (CH), la Compagnia Finzi Pasca es una de las principales compañías de arte independiente en el mundo. A lo largo de su historia ha creado y producido más de 35 espectáculos.



Untitled  
2025. Lardy, Augusta

[Madrid](#)

08.05.2025 – 20.09.2025

**[DIALOGUE SUR FILS DE CUIVRE – Exposición de Marie Hazard y Augusta Lardy](#)**

La Galería Belmonte presenta [Dialogue sur fils de cuivre](#), una exposición colaborativa de la tejedora francesa Marie Hazard y la pintora suiza [Augusta Lardy](#). Nacida de una amistad duradera y de un intercambio continuo en torno al proceso y la práctica artística, la exposición reúne dos lenguajes artísticos distintos en un espacio compartido y suspendido.

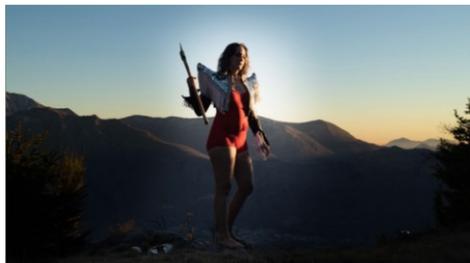
La obra de **Augusta Lardy** (Ginebra, 1994) aborda la transitividad del ser, la subjetividad de la mirada y lo sublime. Cuestiona cómo la sensibilidad y la cognición del espectador dan existencia a la imagen y cómo esto se relaciona con el idealismo trascendental. Mantiene una figuración abierta detrás de velos de pintura, invitando al espectador a construir su propia versión de la obra.

*Con el apoyo de:*



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza para España y Andorra



© Raissa Avilés

[Santiago de Compostela](#)

09.05.2025

**[RAISSA AVILÉS: La María, o la espeluznante seducción de una canción de amor](#)**

Un concierto atípico que abarca desde baladas hasta música noise, pasando por reggaetón y folclore. Un espectáculo irónico e irreverente en el que [LA MARIA](#) explora y deconstruye la arquitectura emocional y el imaginario cultural contenido en las letras y melodías de algunas canciones de amor, en el folclore mexicano y en otros géneros. El resultado es un cuento sin caballos blancos ni melodías conclusivas, un juego de contrastes entre la búsqueda de la libertad y el placer de regodearse en el vórtice desesperado de la pasión.

Cantante, intérprete y autora, [Raissa Avilés](#) transita por distintos caminos en el mundo de las artes escénicas y la música. Además, ejerce como profesora en la Accademia Dimitri de Verscio (Suiza).

Con el apoyo de:

**prohelvetia**



I'm not a hero, © foto: Sebastiano Piattinii

[Santiago de Compostela](#)

09.05.2025 – 10.05.2025

**FLUCTUS: I'm not a hero**

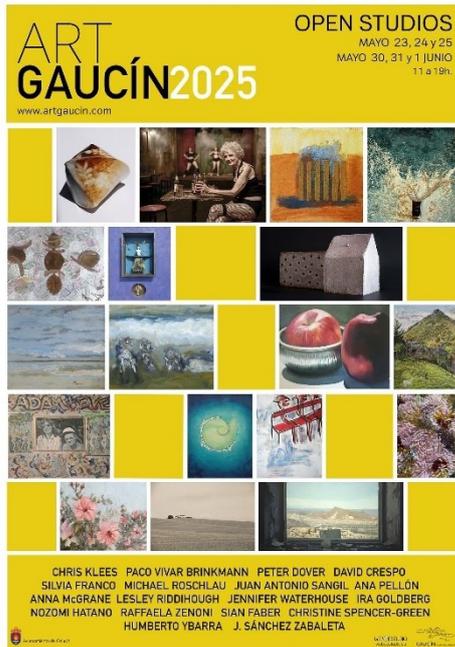
*"I'm not a hero" aborda el tema del heroísmo y sus manifestaciones contemporáneas a través del teatro físico: un público en círculo, dos cuerpos mezclándose, dos historias rozándose, el conjunto ahogándose en un charco de buenas intenciones.*

Partiendo del supuesto de que ser héroe o heroína hoy en día consiste en el acto de salir de la propia zona de confort para actuar en situaciones cotidianas en las que el otro necesitaría ayuda, [Kevin Blaser](#) y [Faustino Blanchut](#) – autores e intérpretes en escena – se preguntan qué fuerzas actúan en sentido contrario.

[Fluctus](#), creada en 2018 por Kevin Blaser, es una compañía que recurre a los núcleos más crudos del teatro, el movimiento y la performance para poner en escena sus obras. Tras varios años de colaboraciones artísticas, en 2022 Faustino Blanchut se unió a Kevin Blaser como codirector

---

artístico de la compañía, dando fuerza a una visión artística con horizontes comunes.



[Gaucín \(Málaga\)](#) 23.05.2025 – 25.05.2025  
30.05.2025 – 01.06.2025

### [RAFFAELA ZENONI](#): Art Gaucín 2025

En el pintoresco pueblo malagueño, Gaucín, un año más, 18 artistas volverán abrir las puertas de sus estudios en [Art Gaucín](#) para recibir a los visitantes y mostrarles sus últimas obras. Este evento de arte, contará además por cuarto año consecutivo con la participación de la artista suiza [Raffaela Zenoni](#).

Las obras de Raffaela Zenoni laten entre la declaración abstracta y la forma concreta, entre la intensidad de la figura y la explosiva representación del color. La diversidad de perspectivas facilita que el espectador se adentre en un diálogo cada vez más activo con este mundo místico del arte: “En cada cuadro, descubrimos una amplia paleta de emociones. Cada espectador ve en una obra lo que se permite ver”, afirma la artista.



[Madrid](#) 24.05.2025  
11:00h a 20:00h

### FLOHMARKT – 12º RASTRILLO SOLIDARIO

Un año más, la [Asociación de Damas Suizas de Madrid](#), celebrará su [Rastrillo Solidario](#) en el Club Suizo de Madrid, ubicado en la Carretera de Burgos, km. 14, 28108 Alcobendas (Madrid). El evento incluirá un torneo de pádel, así como una rifa benéfica.

Todos los fondos recaudados se destinarán íntegramente a los comedores sociales: M.A.S y OLVIDADOS.



Fotograma de la película "Hanami"



Fotograma de la película "Wallay"

[Sevilla](#)  
[Córdoba](#)

27.05.2025 – 29.05.2025

03.06.2025 – 05.06.2025

**FESTIVAL DE CINE AFRICANO (FCAT):**  
[HANAMI](#) de [Denise Fernandes](#) y [WALLAY](#) de [Berni Goldblat](#)

El **Festival de Cine Africano (FCAT)** proyectará este año en su 22ª edición en sus extensiones en [Sevilla](#) y [Córdoba](#) la película [HANAMI](#) de la directora suiza [Denise Fernandes](#) y la película [WALLAY](#) del director suizo [Berni Goldblat](#).



Dimitri de Perrot © DDEPERROT

[Bilbao](#)

27.05.2025 – 31.05.2025

**[IN THE MIDDLE OF SOMETHING](#)** – [Dimitri de Perrot](#)

**[IN THE MIDDLE OF SOMETHING](#)** es una instalación de viento y espacio, parte duna investigación artística más amplia sobre el suelo.

Concebida como un lugar de contemplación tranquila, la instalación del artista suizo, [Dimitri De Perrot](#), consiste en una cúpula de tela fina, en la que los participantes pueden entrar cada media hora en pequeños grupos, sin zapatos, teléfonos inteligentes ni otros dispositivos que distraigan, para experimentar plenamente la dinámica y la naturaleza entrelazada de todos los protagonistas de un momento presente.

**Dimitri de Perrot** es músico, escenógrafo, director y artista sonoro. Crea producciones e instalaciones sonoras para teatros, museos y espacios públicos, en las que introduce al público de forma sutil y poética en la escucha de mundos externos e internos.

Con el apoyo de:

**prohelvetia**

---



LIN working heroes © Foto: Yuri Sory

[Cádiz](#)

14.06.2025

### [JOSHUA MONTEN](#): “[Linearity](#)” - [Cádiz en Danza](#)

El coreógrafo y artista suizo-estadounidense [Joshua Monten](#), presentará su obra “[Linearity](#)” en la 23ª edición del Festival Internacional Cádiz en Danza.

Como si estuviéramos viendo a Sísifo empujar su roca montaña arriba, “Linearity” muestra la fascinante tarea infinita de imponer la rectitud a un mundo irregular. Equipados con rollos de cinta adhesiva brillante, dos bailarines ambiciosos y energéticos reestructuran su entorno creando líneas rectas en los lugares más insospechados.

Es como si el público estuviera viendo una obra en construcción. Los bailarines realizan hazañas de precisión y simetría emocionantes. Poco a poco, surgen formas reconocibles en el suelo y en el aire.



Newsletter del Colegio Suizo de Madrid

### **SWISSCOOL – Newsletter del Colegio Suizo de Madrid**

No se pierdan la última edición de la newsletter [SwissCool](#) del [Colegio Suizo de Madrid](#).

Síguenos en:

**facebook**



YouTube

#### **CONTACTO:**

**Embajada de Suiza para España y Andorra**

**Departamento de Cultura y Ciencias**

Calle Núñez de Balboa, 35A – 7º

28001 Madrid

Tfno: +34 91 436 39 65

E-mail: [madrid.cultura@eda.admin.ch](mailto:madrid.cultura@eda.admin.ch)

Web: [www.eda.admin.ch/madrid](http://www.eda.admin.ch/madrid)

Para suscribir o cancelar la suscripción, por favor escriba a [madrid.cultura@eda.admin.ch](mailto:madrid.cultura@eda.admin.ch)

Con el apoyo de:

**prohelvetia**



ASOCIACIÓN ECONÓMICA HISPANO-SUIZA



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza para España y Andorra



**Suiza.**



Esta lista no pretende ser exhaustiva y está sujeta a modificaciones. Las fechas y lugares pueden sufrir cambios, por lo cual se recomienda confirmar con los organizadores antes de acudir a los eventos.

Consulte también el [Calendario de Eventos](#) del Consulado General de Suiza en Barcelona.

Copyright © 2025 Embajada de Suiza en Madrid, Todos los derechos reservados.